|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 14 مارس 2011 |
| المرجع: | **TSB Circular 174**  TSAG/RH | * إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد |
| الهاتف: الفاكس: البريد الإلكتروني: | +41 22 730 5887 +41 22 730 5853 [tsbdir@itu.int](file:///\\blue\dfs\pool\TRAD\A\ITU-T\Bureau\CIRC\100\tsbdir@itu.int) | **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - رؤساء جميع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |

الموضوع: **إنشاء فريق عمل بالمراسلة للتشاور بشأن القرار 178 (غوادالاخارا، 2010)**

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد ...

1 اعتمد مؤتمر المندوبين المفوضين الذي عقد في غوادلاخارا، المكسيك، في أكتوبر 2010، القرار 178 بشأن دور الاتحاد في تنظيم العمل بشأن الجوانب التقنية لشبكات الاتصالات من أجل دعم الإنترنت. ويرد النص الكامل للقرار في **الملحق 1**.

2 وينص القرار على ما يلي:

*"يقـرر*

أن يواصل الاتحاد التكيف والعمل بطريقة منسقة وشفافة في سبيل تطوير الجوانب التقنية لشبكات الاتصالات من أجل دعم الإنترنت، بغية المساعدة على تطور الشبكات وقدرتها واستمراريتها وإمكانية تشغيلها البيني وأمنها من خلال العمل القائم على المساهمة،

وكذلك:

*يكلف مدير مكتب تقييس الاتصالات، بالتشاور مع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات*

*1 بعقد مشاورات مفتوحة حول المساهمات التي يستطيع قطاع تقييس الاتصالات تقديمها في تنفيذ نتائج القمة العالمية لمجتمع المعلومات؛*

*2 بتقييم وعرض اقتراح بشأن تعديلات الهيكل الحالي لقطاع تقييس الاتصالات من أجل تحقيق التوجيه الوارد تحت "يقـرر" أعلاه، مع احتمال اقتراح إنشاء لجنة دراسات أو فريق آخر لهذه الموضوعات بالتحديد؛*

*3 بتقديم استنتاج التقييم المذكور في البند 2 أعلاه إلى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات في عام 2012،*

3 ناقش الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات في اجتماعه المنعقد في 11-8 فبراير 2011 التكليفات المذكورة أعلاه وقرر إنشاء فريق عمل بالمراسلة يعنى بهذا الموضوع. وهذا الفريق مفتوح لجميع الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاع وسيعمل إلكترونياً من خلال قائمة بريد إلكتروني.

وإذا كنتم ترغبون في الاشتراك في الفريق للتمكن من المشاركة في مناقشاته، يرجى الدخول إلى الموقع المعتاد <http://www.itu.int/ITU-T/services/> والاشتراك في القائمة **t09tsag178**. وقد بدأ فعلاً من خلال قائمة البريد الإلكتروني.

4 وقد قرر الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات تعيين السيد برونو راموس من ANATEL في البرازيل منسقاً لأعمال الفريق.

5 والغرض من فريق العمل بالمراسلة إعداد تقرير لتقديمه إلى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2012 (WTSA-12). وفيما يلي الجدول الزمني الذي اعتمده الفريق الاستشاري:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| مارس 2011 |  | إرسال رسالة معممة من مكتب تقييس الاتصالات من أجل إطلاق العمل |
| أبريل-نوفمبر 2011 |  | إجراء مناقشات من خلال قائمة البريد الإلكتروني |
| نوفمبر 2011 |  | رفع التقرير المؤقت إلى الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات |
| الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات في يناير 2012 |  | إجراء مشاورات بشأن التقرير المؤقت |
| فبراير 2012 |  | رفع التقرير بصيغته المراجَعة إلى الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات |
| فبراير-يونيو 2012 |  | إجراء مشاورات بشأن التقرير بصيغته المراجَعة أثناء انعقاد الاجتماعات الإقليمية التحضيرية للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2012 |
| الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات في يونيو 2012 |  | وضع الصيغة النهائية للتقرير لرفعه إلى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2012 |

وأحثكم على المشاركة في مناقشات هذا الموضوع الهام.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

الملحـق 1  
(بالرسالة المعممة TSB 174)

القـرار 178 (غوادالاخارا، 2010)

دور الاتحاد في تنظيم العمل بشأن الجوانب التقنية  
لشبكات الاتصالات من أجل دعم الإنترنت

إن مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد الدولي للاتصالات (غوادالاخارا، ‏‎2010‎)،

إذ يضع في اعتباره

*أ )* أن بناء مجتمع المعلومات يقتضي التعاون والمشاركة الحاسمين بين جميع بلدان العالم لأن تعزيز هذا المجتمع سيكون له بالتأكيد تأثير إيجابي على سد الفجوة الرقمية؛

*ب)* أن إحدى الخطوات الأولى التي يجب اتخاذها تتمثل في تهيئة بيئة تسمح للدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاعاته باستكشاف الوسائل الكفيلة بالتقدم في عملية تعزيز التعاون داخل الاتحاد وتدبر وتحديد آليات جديدة تساعده على أداء دوره الجديد والاضطلاع بالمسؤوليات الجديدة المنوطة به،

وإذ يضع في اعتباره كذلك

*أ )* أن الفقرة المتعلقة "بالتنفيذ والمتابعة" التي تعبر بوضوح عن مبادئ القمة العالمية لمجتمع المعلومات وخطوطها التوجيهية وأنشطتها، تشكل جزءاً أساسياً من برنامج عمل تونس بشأن مجتمع المعلومات؛

*ب)* أن الفقرة المتعلقة "بالتنفيذ والمتابعة" من برنامج عمل تونس عينت الاتحاد كإحدى الجهات المحتملة لتنسيق وتيسير خطوط العمل التي وضعتها القمة؛

*ج)* أن كلاً من المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (الدوحة، 2006) ومؤتمر المندوبين المفوضين (أنطاليا، 2006)، اعترفا بالدور القيادي الذي يجب أن يقوم به الاتحاد فيما يتعلق بخط العمل جيم2 (البنية التحتية للمعلومات والاتصالات) وخط العمل جيم5 (بناء الثقة والأمن في استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT))،

وإذ يلاحظ

*أ )* الحاجة إلى تعزيز الاتحاد بمنحه هياكل تسمح بمواصلة تحسين أعماله كمسهل لتوجيهات القمة؛

*ب)* أهمية شبكات الاتصالات وخدماتها في دعم التشغيل البيني للإنترنت؛

*ج)* القدرة التي أظهرها الاتحاد على مر الزمن للجمع بين مختلف الكيانات العاملة في قطاع الاتصالات، أي الإدارات والهيئات الخاصة، من أجل وضع توصيات تقنية بشأن شبكات الاتصالات؛

*د )* الحاجة إلى تحديد جهات اتصال داخل قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد فيما يتعلق بخطوط العمل ذات الصلة المنبثقة عن القمة (وفقاً للقرار 75 (جوهانسبرغ، 2008) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات)، وذلك لتمكين جميع أعضاء الاتحاد من العمل بطريقة منسقة وشفافة، بشأن تطوير الجوانب التقنية لشبكات الاتصالات من أجل دعم الإنترنت بغية تيسير تطور الشبكات وقدرتها واستمراريتها وقابلية تشغيلها البيني وأمنها من خلال العمل القائم على المساهمة،

وإذ لا تغيب عن باله

*أ )* المادة 17 من دستور الاتحاد التي تحدد وظائف قطاع تقييس الاتصالات: "*تتمثل وظائف قطاع تقييس الاتصالات في الوفاء بأهداف الاتحاد المتعلقة بتقييس الاتصالات، كما تنص عليها المادة 1 من هذا الدستور، مع مراعاة الاعتبارات الخاصة بالبلدان النامية، وذلك من خلال إجراء دراسات حول المسائل التقنية والتشغيلية والتعريفية، واعتماد توصيات بهذا الشأن، بغية تحقيق التوحيد القياسي في مجال الاتصالات على الصعيد العالمي*"؛

*ب)* المادة 13 من اتفاقية الاتحاد التي تحدد مسؤوليات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات، على النحو التالي:

"*3 تضطلع الجمعية، وفقاً لأحكام الرقم 104 من الدستور، بما يلي:*

*...*

*و ) تقرر ما إذا كانت الحاجة تدعو إلى الاحتفاظ بأفرقة أخرى أو حلها أو إحداث أفرقة جديدة وتعيّن رؤساءها ونواب رؤسائها؛*

*ز ) تضع اختصاصات الأفرقة المشار إليها في الرقم 191A أعلاه، ولا تعتمد تلك الأفرقة مسائل ولا توصيات*"،

يقـرر

أن يواصل الاتحاد التكيف والعمل بطريقة منسقة وشفافة في سبيل تطوير الجوانب التقنية لشبكات الاتصالات من أجل دعم الإنترنت، بغية المساعدة على تطور الشبكات وقدرتها واستمراريتها وإمكانية تشغيلها البيني وأمنها من خلال العمل القائم على المساهمة،

يكلف الأمين العام ومديري المكاتب

باتخاذ جميع التدابير اللازمة لأداء الاتحاد لدوره في تنظيم العمل بشأن جوانب شبكات الاتصالات من أجل دعم الإنترنت،

يكلف مدير مكتب تقييس الاتصالات، بالتشاور مع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات

1 بعقد مشاورات مفتوحة حول المساهمات التي يستطيع قطاع تقييس الاتصالات تقديمها في تنفيذ نتائج القمة العالمية لمجتمع المعلومات؛

2 بتقييم وعرض اقتراح بشأن تعديلات الهيكل الحالي لقطاع تقييس الاتصالات من أجل تحقيق التوجيه الوارد تحت "*يقـرر*" أعلاه، مع احتمال اقتراح إنشاء لجنة دراسات أو فريق آخر لهذه الموضوعات بالتحديد؛

3 بتقديم استنتاج التقييم المذكور في البند 2 أعلاه إلى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات في عام 2012،

يدعو الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات

إلى المشاركة وتقديم المساهمات في التقييم المذكور في البند 2 تحت " *يكلف مدير مكتب تقييس الاتصالات، بالتشاور مع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات*" أعلاه،

يدعو الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2012

1 إلى تحليل تقرير مدير مكتب تقييس الاتصالات والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات والمساهمات المقدمة من الدول الأعضاء وأعضاء القطاع، والبت في تعديلات هيكل قطاع تقييس الاتصالات من أجل تحقيق الهدف من تحسين الأعمال التقنية الجارية داخل القطاع بشأن تطوير الجوانب التقنية لشبكات الاتصالات من أجل دعم الإنترنت؛

2 إلى اتخاذ الإجراء الضروري حسب الاقتضاء بشأن إنشاء لجنة دراسات ملائمة أو فريق ملائم لإنجاز الأهداف المذكورة تحت "*يقـرر*" أعلاه.

ــــــــــ